(Aktai, priimti remiantis Europos Sąjungos sutarties V antraštine dalimi)

BENDRIEJI VEIKSMAI 2004/494/BUSP

2004 m. gegužės 17 d.

dėl Europos Sąjungos paramos integruoto policijos padalinio Kongo Demokratinėje Respublikoje (KDR) įsteigimui

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 14 straipsnį,

kadangi:

(1) 2004 m. sausio 26 d. Taryba priėmė Bendrąją poziciją 2004/85/BUSP dėl konfliktų Afrikoje prevencijos, valdymo ir išsprendimo [1],

(2) 2003 metais Kongo Demokratinėje Respublikoje vykdydama operaciją Artemis pagal 2003 m. birželio 5 d. Bendruosius veiksmus 2003/423/BUSP dėl ES karinės operacijos Kongo Demokratinėje Respublikoje [2], Europos Sąjunga jau ėmėsi konkrečių žingsnių, kad prisidėtų prie saugumo atkūrimo Kongo Demokratinėje Respublikoje.

(3) 2000 m. gruodžio 14 d. Taryba priėmė Bendruosius veiksmus 2000/792/BUSP [3], kuriais p. Aldo Ajello skiriamas Europos Sąjungos specialiuoju įgaliotiniu Afrikos Didžiųjų ežerų regione ir panaikinami Bendrieji veiksmai 96/250/BUSP. Bendrieji veiksmai paskutinį kartą buvo iš dalies pakeisti ir jų terminas pratęstas 2003 m. gruodžio 8 d. Bendraisiais veiksmais 2003/869/BUSP [4].

(4) 2003 m. rugsėjo 29 d. Taryba priėmė Bendrąją poziciją 2003/680/BUSP [5], iš dalies keičiančią Bendrąją poziciją 2002/829/BUSP dėl tam tikros įrangos tiekimo Kongo Demokratinei Respublikai.

(5) 2002 m. gruodžio 17 d. Pretorijoje pasirašytu visuotiniu ir visa apimančiu Susitarimu dėl pereinamojo laikotarpio Kongo Demokratinėje Respublikoje ir 2003 m. birželio 29 d. memorandumu dėl saugumo ir kariuomenės buvo numatytas integruoto policijos padalinio (IPP) įsteigimas.

(6) 2003 m. liepos 28 d. Jungtinių Tautų Saugumo Taryba priėmė Rezoliuciją 1493 (2003), kuria ji išreiškia savo pasitenkinimą dėl Pereinamojo laikotarpio konstitucijos paskelbimo Kongo Demokratinėje Respublikoje 2003 m. balandžio 4 d. ir dėl Nacionalinės vienybės ir pereinamojo laikotarpio vyriausybės sudarymo, apie kurį buvo paskelbta 2003 m. balandžio 30 d. Ji taip pat skatina šalis donores remti integruoto Kongo policijos padalinio įsteigimą ir pritaria papildomos pagalbos, kurios galėtų prireikti jo mokymui, teikimą per Jungtinių Tautų misiją Kongo Demokratinėje Respublikoje (MONUC).

(7) Dabartinė saugumo padėtis KDR gali pablogėti, tuo pačiu labai pablogindama demokratijos, teisinės valstybės bei tarptautinio ir regioninio saugumo stiprinimo procesą. Įsipareigojimas dėti ES politines pastangas ir teikti išteklius padėtų įtvirtinti stabilumą regione.

(8) 2003 m. spalio 20 d. KDR Vyriausybė kreipėsi į vyriausiąjį įgaliotinį BUSP su oficialiu prašymu, kad Europos Sąjunga teiktų pagalbą steigiant IPP, kuris turėtų padėti užtikrinti valstybės institucijų apsaugą ir sustiprinti vidaus saugumo aparatą.

(9) Komisija priėmė sprendimą, kad Europos plėtros fondas (EPF) finansuoja projektą, kuris apima techninę pagalbą, mokymo centro atstatymą ir įrangos tiekimą IPP (išskyrus ginklus ir riaušių metu naudojamą įrangą) bei atitinkamą mokymą.

(10) ES valstybės narės susitarė pinigais arba natūra teikti įnašus, kurių reikia IPP mokymui ir jo vėlesniam veikimui. Be valstybių narių įnašų, IPP įsteigimui Europos Sąjunga pasiūlys finansinę pagalbą iš ES biudžeto.

(11) Visiems šiems įnašams ir pagalbai yra taikomos konkrečiai su auditu, atskaitomybe ir atsekamumu susijusios naudojimo sąlygos, kurios turi būti nurodytos prisidedančiųjų valstybių ir DKR susitarimo memorandume.

(12) Taryba gali nuspręsti, kad Europos plėtros fondo projekto įgyvendinimą ir tvarkos palaikymo įrangos, ginklų ir amunicijos teikimą integruotam policijos padaliniui lydėtų Europos saugumo ir gynybos policija (ESGP) stebėsena, mokymas ir konsultacijos,

[1] OL L 21, 2004 1 28, p. 25.
[2] OL L 143, 2003 6 11, p. 50.
[3] OL L 318, 2000 12 16, p. 1.
[4] OL L 326, 2003 12 13, p. 37.
[5] OL L 249, 2003 10 1, p. 64.

PRIĖMĖ ŠIUOS BENDRUOSIUS VEIKSMUS:

1 straipsnis

1. Teikdama pagalbą integruoto policijos padalinio (IPP) Kinšasoje įsteigimui, Europos Sąjunga remia KDR vidaus saugumo stiprinimo procesą, kuris yra esminis šalies taikos proceso ir vystymosi veiksnys.

2. Šiuo tikslu ir papildydama EPF finansuojamą veiklą Europos Sąjunga ir jos valstybės narės lėšomis ir/ar įnašais natūra prisideda teikiant KDR Vyriausybei I priede išvardytą tvarkos palaikymo įrangą, ginklus ir amuniciją, kurie laikomi reikalingais steigiant IPP, prireikus įskaitant transportavimo į Kinšasą išlaidas.

2 straipsnis

1. 1 straipsnyje nurodytu tikslu ir laikantis tam tikrų sąlygų, būtent, kad būtų tvarkos palaikymo įrangos, ginklų ir amunicijos audito, atskaitomybės ir atsekamumo tvirtos garantijos:

a) valstybės narės susitarė teikti įnašus;

b) be valstybių narių teikiamų įnašų, Europos Sąjunga KDR Vyriausybei teikia finansinę pagalbą neatlygintinos paramos forma.

2. Laikantis šio straipsnio 1 dalyje numatytų įnašams ir pagalbai taikomų sąlygų, reikia siekti didžiausio įmanomo nuoseklumo.

3 straipsnis

1. Komisijos techninės pagalbos grupė Kinšasoje, glaudžiai konsultuodamasi su prisidedančiomis valstybėmis narėmis, parengia susitarimo memorandumą dėl 2 straipsnio 1 dalies a punkte minėtų įnašų naudojimo sąlygų. Jį pasirašys KDR Vyriausybė ir pirmininkaujanti valstybė narė.

2. Susitarimo memorandumas konkrečiai nustato:

— II priede nurodytų valstybių narių įnašų audito, atskaitomybės ir atsekamumo, įskaitant saugų saugojimą, sąlygas, kurios bus nemažiau griežtos nei tos, kurios taikomos 5 straipsnio 2 dalyje nurodytam finansiniam susitarimui;

— kad šių lėšų tvarkymo ir valdymo, įskaitant viešuosius pirkimus, sąlygos yra kuo panašesnės į sąlygas, skirtas 6 straipsnio 2 dalyje nurodytai neatlygintinai paramai;

— kad visi finansiniai įnašai būtų tiesiogiai pervedami KDR vidaus reikalų ministerijai, į tą pačią banko sąskaitą kaip ir KDR Vyriausybei ES teikiama finansinė pagalba. Susitarimą pasirašo trys šalys (KDR Vyriausybė, techninis padėjėjas/projekto policijos vadovas ir tuo metu ES pirmininkaujanti valstybė narė). Už šias lėšas įsigyti pirkiniai oficialiai laikomi KDR Vyriausybės įsigytais pirkiniais;

— kad visi valstybių narių įnašai natūra yra teikiami KDR Vyriausybei ir tampa jos nuosavybe bei yra naudojami tik 1 straipsnyje nustatytais tikslais;

— kad techninis padėjėjas/projekto policijos vadovas padės valstybėms narėms, kurios sutiko teikti įnašus natūra, teikdamas visą praktinę informaciją, reikalingą sklandžiai nukreipti tuos įnašus KDR vidaus reikalų ministerijai;

— kad bus įsteigtas iš techninio padėjėjo/projekto policijos vadovo, pirmininkaujančios valstybės narės, prisidedančių valstybių narių, Komisijos, KDR vidaus reikalų ministerijos ir MONUC atstovų susidedantis vietos iniciatyvinis komitetas, kuris užtikrins bendrą veiklos tęstinumą. Jis ypač prižiūrės, kad būtų laikomasi susitarimo memorandumo nuostatų. KDR vidaus reikalų ministerija išlieka atsakinga už projekto įgyvendinimą.

4 straipsnis

Valstybių narių pasiūlymu Komisijos skiriamas techninis padėjėjas/projekto policijos vadovas atidžiai stebi, kaip KDR Vyriausybė naudoja 2 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytus įnašus. Glaudžiai bendradarbiaudamas su KDR valdžios institucijomis, jis visų pirma užtikrina, kad būtų laikomasi susitarimo memorandume numatytų sąlygų, įskaitant su auditu, atskaitomybe ir atsekamumu susijusias sąlygas. Techninis padėjėjas/projekto policijos vadovas tuo metu pirmininkaujančiai valstybei narei ir 3 straipsnio 2 dalyje nurodytam iniciatyviniam komitetui rengia reguliarias ataskaitas.

5 straipsnis

1. 2 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytos finansinės pagalbos orientacinė finansinė suma yra 585 000 eurų.

2. 2 straipsnio 1 dalies b punkte minėtos neatlygintinos paramos įgyvendinimas pavedamas Komisijai. Šiuo tikslu ji sudaro finansinį susitarimą su KDR Vyriausybe.

3. Iš šio straipsnio 1 dalyje nurodytos sumos finansuojamos išlaidos tvarkomos, laikantis bendrajam Europos Sąjungos biudžetui taikomos Bendrijos tvarkos ir taisyklių, išskyrus tai, kad visas išankstinis finansavimas neišlieka Bendrijos nuosavybe. Trečiųjų valstybių piliečiams leidžiama dalyvauti konkursuose dėl kontraktų sudarymo.

6 straipsnis

Pirmininkaujanti valstybė narė ir Komisija reguliariai atsiskaito Tarybai per pastarosios atitinkamas įstaigas, konkrečiai, Politiniam ir saugumo komitetui, dėl šių bendrųjų veiksmų įgyvendinimo ir ypač dėl iniciatyvinio komiteto veiklos.

Politiškai įgyvendinant šiuos bendruosius veiksmus, tuo metu pirmininkaujančią valstybę narę Kinšasoje glaudžiai remia Komisija.

ES specialusis įgaliotinis informuojamas apie šio projekto eigą.

7 straipsnis

Šie bendrieji veiksmai įsigalioja jų priėmimo dieną.

Jie yra peržiūrimi EPF projekto pabaigoje arba bet kuriuo kitu tinkamu metu.

8 straipsnis

Šie bendrieji veiksmai skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2004 m. gegužės 17 d.

Tarybos vardu

Prezidentas

B. COWEN

I PRIEDAS

1 STRAIPSNYJE NURODYTOS TVARKOS PALAIKYMO ĮRANGOS, GINKLŲ IR AMUNICIJOS ORIENTACINIS SĄRAŠAS

Šis sąrašas yra orientacinis: gali prireikti jį papildyti arba pakeisti.

Tvarkos palaikymo įranga

Kovai naudojami šalmai	1 008
Riaušių malšinimo skydai	240
Kovai naudojama avalynė	1 008
Blauzdų apsaugos priemonės	950
Pečių apsaugos priemonės (poros)	950
Dilbių apsaugos priemonės	950
Lazdos	1 008
Lazdų laikikliai	1 008
Diržai	1 008
Antrankiai	1 000
Kaukės	950
Minios valdymo/riaušių malšinimo apranga (komplektai)	1 008
Granatų laikikliai	193
Plastikiniai antrankiai	1 000
Gesintuvai	100

Ginklai

Automatiniai pistoletai	1 008
Automatai	300
Riaušių malšinimo ginklai	100
Granatsvaidžiai, kuriais šaudoma nuo peties	100

Amunicija (vienetais)

Ašarinių dujų dėžutės	2 000
Graižtvinių šautuvų granatos	5 000
Rankinės granatos	5 000
9 mm amunicija	500

Kita

Dokumentų dėklai	200
Žiūronai	116
Fluorescentiniai švarkai (eismas)	200
Švilpukai	1 008
Kompasai	1 000
Apsauginės liemenės	400

II PRIEDAS

3 STRAIPSNIO 2 DALYJE NURODYTI VALSTYBIŲ NARIŲ ĮNAŠAI

1. Šios valstybės narės sutiko teikti įnašus natūra: Belgija, Vokietija ir Vengrija.

2. Šios valstybės narės sutiko teikti įnašus: Nyderlandai, JK, Švedija ([1]), Liuksemburgas, Airija ir Danija.

3. Valstybės narės sutiko teikti įnašus, tiek finansinius, tiek natūra, su sąlyga, kad bus tvirtos garantijos, kuriomis užtikrinama:

   a) Visiškas valstybių narių ir ES tvarkos palaikymo įrangos, ginklų ir amunicijos eksportui taikomų procedūrų ir įsipareigojimų laikymasis.

   b) Visiškas visos IPP suteiktos įrangos, ginklų ir amunicijos atsekamumas. Sudaromas visos tvarkos palaikymo įrangos, ginklų ir amunicijos, suteiktos neatlygintinai arba įsigytos iš finansinių įnašų, aprašas su serijų numeriais, kuris nuolat atnaujinamas. Visą tvarkos palaikymo įrangą, ginklus ir amuniciją turi būti galima atsekti per visą projekto vykdymo laikotarpį. Visa suteikta tvarkos palaikymo įranga, ginklai ir amunicija yra skirta tik IPP naudojimui ir negali būti perduota jokiam kitam padaliniui, ne policijos grupei ar naudotojui arba reeksportuota.

   c) Griežčiausia atskaitomybė už visas lėšas ir tvarkos palaikymo įrangą, ginklus ir amuniciją. KDR Vyriausybė atsiskaito už visą valstybių narių įnašų, tiek finansinių, tiek natūra, panaudojimą siekiant vienintelio 1 straipsnyje aprašyto tikslo.

   d) Tinkamas ir veiksmingas išlaidų auditas. Nepriklausomas auditorius patvirtina, kad lėšos naudojamos siekiant 1 straipsnyje aprašyto tikslo.

4. Danijos finansiniam įnašui galioja papildoma sąlyga, kad jis turi būti naudojamas laikantis EBPO Pagalbos plėtrai komiteto (PPK) pagalbos plėtrai gairių ir apie ją PPK pranešama kaip apie oficialią Danijos pagalbą plėtrai.

([1]) Pagal būtinas nacionalines procedūras.